



PELIGRO

Esta antorcha está diseñada para su uso con productos inflamables. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede dar lugar a una explosión o incendio que pueda causar daños a la propiedad, lesiones personales graves o muerte.

SEGURIDAD

LEAR TODAS INSTRUCCIONES PREVIDAS ANTES DE USAR LA TORCH

- Inspección de la antorcha y componentes para deteriorar o fallar antes de su uso.
- Asegúrese de que está utilizando el combustible correcto y no modifique la antorcha ni utilice accesorios no aprobados. Esta antorcha sólo se utilizará con botellas de gas manuales designadas específicamente para su uso con antorchas.
- Siempre use equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes protectores.
- Siempre tenga un extintor cerca de la zona de trabajo.
- Compruebe que su área de trabajo está bien ventilada para evitar inhalar humos nocivos. Nunca utilice la antorcha en espacios confinados o zonas con mala ventilación.
- Ejercer precaución cuando se opere la antorcha al aire libre en condiciones brillantes o ventosas. La luz brillante puede oscurecer la llama, y el viento puede dirigir el calor o chispas hacia zonas no intencionadas, aumentando el riesgo de encender combustibles cercanos.
- Evite utilizar la antorcha cerca de combustibles, incluidos vehículos de motor, líneas de combustible y productos alimentados con gasolina.
- Asegúrese de que no haya materiales inflamables ocultos (detrás de las paredes, techos, etc.) en su área de trabajo.
- Mantenga la antorcha moviéndose en movimiento de ida y vuelta para evitar la ignición de materiales ocultos.
- Tenga en cuenta el calor radiante: la punta de la antorcha puede llegar a ser extremadamente caliente, por lo que tome precauciones para evitar quemaduras y proteger a otros en la zona.
- No utilice la antorcha en o cerca de materiales peligrosos como tanques de gasolina, tambores químicos o latas de aerosol. Incluso los contenedores vacíos pueden contener vapores peligrosos.
- No utilice la antorcha para tirar pintura de plomo.
- Si necesita ser colocado, siempre coloque la antorcha en una superficie estable, nivel mientras que está conectada al cilindro de combustible para evitar la inclinación. Asegúrese de que la punta de la antorcha no apunte hacia nada que pueda encender.
- Aunque no esté en uso, siempre desconectar el cilindro de combustible de la antorcha y almacenarlos adecuadamente.
- Mantener la antorcha fuera del alcance de los niños y de cualquiera que no haya leído las instrucciones.

SALVA ESTAS INSTRUCCIONES

ASAMBLEA

1. Ajuste el bloqueo de encendido (1) a la posición de LOCKED.
2. Para cerrar completamente la válvula, gire el botón de ajuste de la llama (6) en sentido del reloj hasta que se sienta una parada ligera.
3. Apunte el extremo de la antorcha (4) lejos de cualquier persona o persona o material inflamable. Enlazar el cilindro de gas en el cuerpo de la antorcha y apretarse a mano solamente, teniendo cuidado de no sobreapretarse.
4. Compruebe todas las conexiones para obtener fugas potenciales aplicando agua jabón a ellos. Si se forma burbujas, indica que hay una fuga, y la antorcha debe ser reparada. Nunca uses una llama para comprobar si hay fugas. Realizar este examen en una zona bien ventilada, libre de chispas o llamas abiertas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Ajuste el bloqueo de encendido (1) a la posición de UNLOCKED.
2. Para abrir completamente la válvula, gire el botón de ajuste de la llama (6) a la altura del reloj hasta que se sienta una parada ligera.
3. Apunte el extremo de la antorcha (4) lejos de cualquier persona o persona o material inflamable. Pulse el gatillo de encendido (2) para encender la llama. Si no se enciende el primer intento, presione el gatillo de encendido (2) de nuevo.
4. Mantenga el gatillo de encendido (2) deprimido para mantener la llama.
5. Ajuste la llama usando el botón de ajuste de llama (6).

CONTINÚE CON LA LLAVE DE LA LLAMA

Para activar la función de llama continua: Mientras el gatillo de encendido (2) está deprimido, presione el encendido continuo (3). El encendido continuo (3) y el gatillo de encendido (2) se encerrará en una posición deprimida.

Desconectar la función de llama continua. Presione el gatillo de encendido (2) y el encendido continuo se desconectará.

360° TUBO DE QUEMADURA DE SWIVEL

Permita siempre que el extremo de la antorcha (4) se enfríe completamente antes de ajustar su posición.

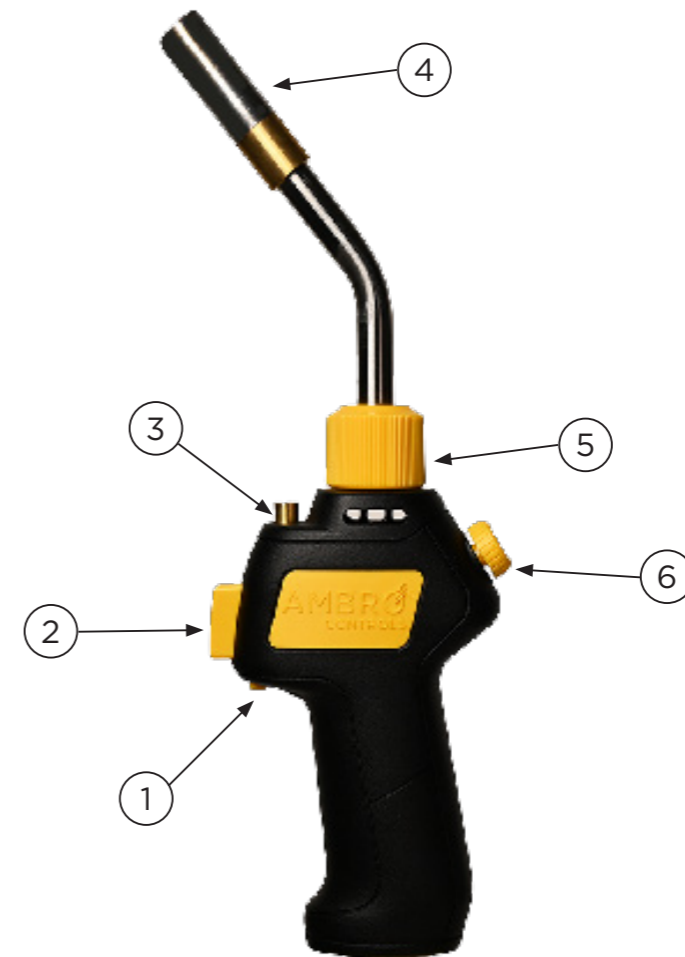
1. Gire el tubo de bloqueo (5) en sentido contrario a las agujas para aflojar el tubo de quemadura.
2. Rota el tubo de quemadura a la posición deseada.
3. Mano apriete el tubo de cierre (5) para cerrar el tubo de quemadura en su lugar.

DESPUÉS DE USARLO

1. Cierre completamente la válvula, girando el perillo de ajuste de llama (6) en sentido del reloj hasta que se sienta una parada ligera.
2. Apunte el extremo de la antorcha (4) lejos de cualquier persona o persona o material inflamable. Deshincha el cilindro de gas del cuerpo de la antorcha.
3. Abra la válvula, girando el botón de ajuste de llama (6) a la altura del reloj.
4. Apunte el extremo de la antorcha (4) lejos de cualquier persona o persona o material inflamable. Presione el gatillo de encendido (2) para expulsar cualquier gas sobrante.

Product Number: 181185

PERFORMAX TORCH
OPERATOR'S MANUAL



PROP. 65 WARNING FOR CALIFORNIA RESIDENTS	Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov
AVERTISSEMENT PROP. 65 POUR LES RESIDENTS DE LA CALIFORNIE	Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov
ADVERTENCIA PROP. 65 PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA	Cancer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

USA Office: 7595 Irvine Center Drive, Suite 100 Irvine California 92618 USA
Telephone: 858 779 0377 Email: ambro@bromic.com Web: ambrocontrols.com

**DANGER**

This torch is designed for use with flammable products. Failure to follow safety warnings and instructions may result in an explosion or fire that may cause property damage, serious personal injury or death.

SAFETY

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE TORCH

- Inspect the torch and components for damage or malfunction before use.
- Ensure you are using the correct fuel and do not modify the torch or use unapproved accessories. This torch shall only be used with hand held gas cylinders specifically designated for use with torches.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and protective gloves.
- Always have a fire extinguisher near the work area.
- Check that your work area is well-ventilated to avoid inhaling harmful fumes. Never use the torch in confined spaces or areas with poor ventilation.
- Exercise caution when operating the torch outdoors in bright or windy conditions. Bright light can obscure the flame, and wind may direct heat or sparks toward unintended areas, increasing the risk of igniting nearby combustibles.
- Avoid using the torch near combustibles, including motor vehicles, fuel lines, and gasoline-powered products.
- Ensure no hidden flammable materials (behind walls, ceilings, etc.) are present in your work area. Keep the torch moving in a back-and-forth motion to prevent ignition of hidden materials.
- Be aware of radiant heat—the torch tip can become extremely hot, so take precautions to avoid burns and protect others in the area.
- Do not use the torch on or near hazardous materials like gasoline tanks, chemical drums, or aerosol cans. Even emptied containers may contain dangerous vapours.
- Do not use the torch to strip lead paint.
- Avoid overheating surrounding materials; use a heat shield if necessary.
- Never leave the torch unattended when lit.
- If it needs to be set down, always place the torch on a stable, level surface while it is connected to the fuel cylinder to prevent tipping. Ensure that the torch tip is not pointed towards anything that could ignite.
- While not in use, always disconnect the fuel cylinder from the torch and store them properly.
- Keep the torch out of reach of children and anyone who has not read the instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

- Adjust the ignition lock (1) to LOCKED position.
- To fully close the valve, turn the flame adjustment knob (6) clockwise until a light stop is felt.
- Point the torch tip end (4) away from any person(s) and flammable material(s). Thread the gas cylinder into torch body and tighten by hand only, being careful not to overtighten.
- Check all connections for potential leaks by applying soapy water to them. If bubbles form, it indicates there is a leak, and the torch should be repaired. Never use a flame to check for leaks. Perform this test in a well-ventilated area, free from sparks or open flames.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Adjust the ignition lock (1) to UNLOCKED position.
- To fully open the valve, turn the flame adjustment knob (6) anticlockwise until a light stop is felt.
- Point the torch tip end (4) away from any person(s) and flammable material(s). Press the ignition trigger (2) to ignite the flame. If it does not ignite on the first attempt, press the ignition trigger (2) again.
- Keep the ignition trigger (2) depressed to maintain the flame.
- Adjust the flame using the flame adjustment knob (6).

CONTINUOUS FLAME LOCK

To engage the continuous flame feature: Whilst the ignition trigger (2) is depressed, press the continuous flame lock (3). The continuous flame lock (3) and ignition trigger (2) will both then be locked in a depressed position.

To disengage the continuous flame feature. Press the ignition trigger (2) and the continuous flame lock will disengage.

360° SWIVEL BURN TUBE

Always allow the torch tip end (4) to cool completely before adjusting its position.

- Turn the locking nut (5) anticlockwise to loosen the burn tube.
- Rotate the burn tube to the desired position.
- Hand tighten the locking nut (5) to lock the burn tube in place.

AFTER USE

- Fully close the valve, by turning the flame adjustment knob (6) clockwise until a light stop is felt.
- Point the torch tip end (4) away from any person(s) and flammable material(s). Unthread the gas cylinder from the torch body.
- Open the valve, by turning the flame adjustment knob (6) anticlockwise.
- Point the torch tip end (4) away from any person(s) and flammable material(s). Press the ignition trigger (2) to expel any leftover gas.

**DANGER**

Cette torche est conçue pour une utilisation avec des produits inflammables. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une explosion ou un incendie qui peut causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION DE LA TORCHÉ

- Inspectez la torche et les composants pour détecter les dommages ou les dysfonctionnements avant utilisation.
- Assurez-vous d'utiliser le bon carburant et ne modifiez pas la torche ou n'utilisez pas d'accessoires non approuvés. Cette torche ne doit être utilisée que avec des bouteilles à gaz portatives spécifiquement désignées pour être utilisées avec des torches.
- Portez toujours des équipements de sécurité appropriés, y compris des lunettes de sécurité et des gants de protection.
- Ayez toujours un extincteur près de la zone de travail.
- Vérifiez que votre zone de travail est bien ventilée pour éviter d'inhaler des fumées nocives. N'utilisez jamais la torche dans des espaces confinés ou des zones mal ventilées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez la torche à l'extérieur dans des conditions lumineuses ou venteuses. La lumière vive peut obscurcir la flamme, et le vent peut diriger la chaleur ou des étincelles vers des zones involontaires, ce qui augmente le risque d'allumage des combustibles à proximité.
- Évitez d'utiliser la torche près des combustibles, y compris des véhicules à moteur, les conduites de carburant et les produits à essence.
- Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable caché (derrière les murs, les plafonds, etc.) n'est présent dans votre espace de travail. Gardez la torche en mouvement dans un mouvement d'avant en arrière pour empêcher l'allumage de matériaux cachés.
- Soyez conscient de la chaleur radiante - le bout de la torche peut devenir extrêmement chaud, alors prenez des précautions pour éviter les brûlures et protéger les autres dans la zone.
- Ne pas utiliser la torche sur ou à proximité de matières dangereuses comme les réservoirs d'essence, les fûts chimiques ou les canettes d'aérosol. Même les récipients vidés peuvent contenir des vapeurs dangereuses.
- N'utilisez pas la torche pour décaper la peinture au plomb.
- Évitez de surchauffer les matériaux environnants; utilisez un bouclier thermique si nécessaire.
- Ne laissez jamais la torche sans surveillance lorsqu'elle est allumée.
- Si elle doit être posée, placez toujours la torche sur une surface stable et plane alors qu'elle est connectée au cylindre de carburant pour éviter le basculement. Assurez-vous que la pointe de la torche n'est pas pointée vers tout ce qui pourrait s'enflammer.
- Bien que non utilisé, déconnectez toujours le cylindre de carburant de la torche et stockez-les correctement.
- Gardez la torche hors de portée des enfants et de toute personne qui n'a pas lu les instructions.

SAUVEZ CES INSTRUCTIONS

ASSEMBLÉE

- Ajuster le verrou d'allumage (1) en position LOCKED.
- Pour fermer complètement la vanne, tournez le bouton de réglage de la flamme (6) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un arrêt lumineux soit ressenti.
- Pointez l'extrémité de la torche (4) loin de toute personne (s) et de tout matériau(s) inflammable(s). Filtrez la bouteille de gaz dans le corps de la torche et serrez-la uniquement à la main, en veillant à ne pas surcharger.
- Vérifiez toutes les connexions pour les fuites potentielles en leur appliquant de l'eau savonneuse. Si des bulles se forment, il indique qu'il y a une fuite, et la torche doit être réparée. N'utilisez jamais une flamme pour vérifier les fuites. Effectuez cet essai dans une zone bien ventilée, exempte d'étincelles ou de flammes nues.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

- Ajuster le verrou d'allumage (1) en position UNLOCKED.
- Pour ouvrir complètement la vanne, tournez le bouton de réglage de la flamme (6) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un arrêt lumineux soit ressenti.
- Pointez l'extrémité de la torche (4) loin de toute personne (s) et de tout matériau(s) inflammable(s). Appuyez sur la gâchette d'allumage (2) pour allumer la flamme. S'il ne s'allume pas lors de la première tentative, appuyez à nouveau sur la gâchette d'allumage (2).
- Gardez la gâchette d'allumage (2) enfoncée pour maintenir la flamme.
- Ajuster la flamme à l'aide du bouton de réglage de la flamme (6).

LOCK DE FLAME CONTINUEUR

Pour engager la fonction de flamme continue: Pendant que la gâchette d'allumage (2) est enfoncée, appuyez sur la serrure continue de flamme (3). Le verrouillage continu de flamme (3) et la gâchette d'allumage (2) seront alors verrouillés en position déprimée.

Pour désengager la caractéristique de flamme continue. Appuyez sur la gâchette d'allumage (2) et la serrure continue de flamme se désengage.

TUBE PIVOTANT À 360° BRÛLANT

Laissez toujours refroidir complètement l'extrémité de la torche (4) avant de régler sa position.

- Tourner l'écrou de verrouillage (5) dans le sens antihoraire pour desserrer le tube de brûlure.
- Faites pivoter le tube de combustion à la position souhaitée.
- Serrer à la main l'écrou de verrouillage (5) pour verrouiller le tube de brûlure en place.

APRÈS UTILISATION

- Fermez complètement la valve en tournant le bouton de réglage de la flamme (6) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un arrêt lumineux soit ressenti.
- Pointez l'extrémité de la torche (4) loin de toute personne (s) et de tout matériau(s) inflammable(s). Débranchez la bouteille de gaz du corps de la torche.
- Ouvrez la valve en tournant le bouton de réglage de la flamme (6) dans le sens antihoraire.
- Pointez l'extrémité de la torche (4) loin de toute personne (s) et de tout matériau(s) inflammable(s). Appuyez sur la gâchette d'allumage (2) pour expulser tout gaz résiduel.